



## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>00 - Technische Daten</b>                                                        | <b>1</b>  |
| <b>1 Allgemeine Reparaturhinweise</b>                                               | <b>1</b>  |
| 1.1 Getriebe                                                                        | 1         |
| 1.2 Drehmomentwandler                                                               | 1         |
| 1.3 ATF                                                                             | 1         |
| 1.4 Steuergerät für automatisches Getriebe J217 mit Fuzzy-Logic                     | 1         |
| 1.5 Steuergeräte im Fahrzeug                                                        | 1         |
| 1.6 Informationsmittel zum „Getriebe 09G“                                           | 1         |
| 1.7 Werkzeuge                                                                       | 2         |
| 1.8 Getriebe                                                                        | 2         |
| 1.9 Dichtungen, Dichtringe und Öl                                                   | 3         |
| 1.10 Schrauben, Muttern                                                             | 3         |
| 1.11 Elektrische Bauteile                                                           | 4         |
| 1.12 Geführte Fehlersuche, Fahrzeugeigendiagnose und Messtechnik                    | 4         |
| <b>2 Füllmengen</b>                                                                 | <b>5</b>  |
| 2.1 Planetengetriebe und Achsantrieb                                                | 5         |
| <b>3 Kennbuchstaben - Motorzuordnung</b>                                            | <b>6</b>  |
| 3.1 Die Kennzeichnung am Getriebe                                                   | 6         |
| <b>4 Golf 2004 ▶</b>                                                                | <b>7</b>  |
| <b>5 Golf Plus 2005 ▶</b>                                                           | <b>8</b>  |
| <b>6 Golf 2009 ▶</b>                                                                | <b>9</b>  |
| <b>7 Touran 2003 ▶</b>                                                              | <b>10</b> |
| <b>8 Passat 2006 ▶</b>                                                              | <b>11</b> |
| <b>9 Passat CC 2009 ▶, CC 2010 ▶</b>                                                | <b>12</b> |
| <b>32 - Drehmomentwandler</b>                                                       | <b>13</b> |
| <b>1 Der richtige Umgang mit dem Drehmomentwandler und Wandler richtig einbauen</b> | <b>13</b> |
| 1.1 Kennzeichnung Drehmomentwandler                                                 | 13        |
| 1.2 Drehmomentwandler entleeren                                                     | 14        |
| 1.3 Dichtring für Drehmomentwandler aus- und einbauen                               | 14        |
| 1.4 Drehmomentwandler einbauen                                                      | 15        |
| <b>37 - Betätigung, Gehäuse</b>                                                     | <b>16</b> |
| <b>1 »Tester« anschließen</b>                                                       | <b>16</b> |
| 1.1 Fahrzeugdiagnosesystem, Mess- und Informationssystem VAS 5051 anschließen       | 16        |
| <b>2 Elektrisch/elektronische Bauteile und Einbauorte</b>                           | <b>18</b> |
| <b>3 Multifunktionsschalter F125</b>                                                | <b>23</b> |
| 3.1 Multifunktionsschalter F125 ausbauen                                            | 23        |
| 3.2 Multifunktionsschalter F125 einbauen                                            | 24        |
| 3.3 Multifunktionsschalter F125 einstellen                                          | 25        |
| <b>4 Notentriegelung des Wählhebels</b>                                             | <b>27</b> |
| <b>5 Griff für Wählhebel aus- und einbauen</b>                                      | <b>28</b> |
| 5.1 Drucktaste im Griff in Einbaustellung bringen                                   | 30        |
| <b>6 Schaltbetätigung bis 02.2009</b>                                               | <b>33</b> |
| 6.1 Übersicht Schaltbetätigung bis 02.2009                                          | 33        |
| 6.2 Schaltbetätigung mit Wählhebel aus- und einbauen                                | 34        |
| 6.3 Wählhebelseilzug aus- und einbauen                                              | 34        |
| 6.4 Wählhebelseilzug prüfen                                                         | 42        |
| 6.5 Wählhebelseilzug einstellen                                                     | 43        |
| <b>7 Schaltbetätigung ab 03.2009</b>                                                | <b>45</b> |



|                             |                                                                                                    |            |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 7.1                         | Übersicht Schaltbetätigung                                                                         | 45         |
| 7.2                         | Schaltbetätigung mit Schaltgehäuse aus- und einbauen                                               | 46         |
| 7.3                         | Schaltbetätigung ohne Schaltgehäuse aus- und einbauen                                              | 48         |
| <b>8</b>                    | <b>Schaltbetätigung prüfen</b>                                                                     | <b>50</b>  |
| 8.1                         | Wählhebel in Stellung „P“ und Zündung eingeschaltet                                                | 50         |
| 8.2                         | Wählhebel in Stellung „N“ und Zündung eingeschaltet                                                | 50         |
| 8.3                         | Wählhebel in Stellung „Tiptronic“                                                                  | 50         |
| 8.4                         | Zündung und Licht eingeschaltet                                                                    | 50         |
| 8.5                         | Wählhebel-Positionsanzeige                                                                         | 51         |
| <b>9</b>                    | <b>Getriebe aus- und einbauen Golf 2004 ►</b>                                                      | <b>52</b>  |
| 9.1                         | Getriebe ausbauen, Golf 2004 mit 1,6 l - 75 kW, 1,6 l - 85 kW (FSI) und 2,0 l - 110 kW (FSI)-Motor | 52         |
| 9.2                         | Getriebe einbauen, Golf 2004 mit 1,6 l - 75 kW, 1,6 l - 85 kW (FSI) und 2,0 l - 110 kW (FSI)-Motor | 58         |
| 9.3                         | Getriebe ausbauen, Golf 2004 mit 2,5 l - 110kW/125 kW - Motor                                      | 58         |
| 9.4                         | Getriebe einbauen, Golf 2004 mit 2,5 l - 110 kW/125 kW - Motor                                     | 66         |
| 9.5                         | Anzugsdrehmomente Getriebe an Motor                                                                | 67         |
| <b>10</b>                   | <b>Getriebe aus- und einbauen Golf Plus 2005 ►</b>                                                 | <b>71</b>  |
| 10.1                        | Getriebe ausbauen, Golf Plus 2005                                                                  | 71         |
| 10.2                        | Getriebe einbauen, Golf Plus 2005                                                                  | 77         |
| 10.3                        | Anzugsdrehmomente Getriebe an Motor                                                                | 78         |
| <b>11</b>                   | <b>Getriebe aus- und einbauen Touran 2003 ►</b>                                                    | <b>83</b>  |
| 11.1                        | Getriebe ausbauen, Touran 2003                                                                     | 83         |
| 11.2                        | Getriebe einbauen, Touran 2003                                                                     | 87         |
| 11.3                        | Anzugsdrehmomente Getriebe an Motor                                                                | 88         |
| <b>12</b>                   | <b>Getriebe aus- und einbauen Passat 2006 ►</b>                                                    | <b>91</b>  |
| 12.1                        | Getriebe ausbauen, Passat mit 1,6 l - 85 kW und 2,0 l - 110 kW Motor                               | 91         |
| 12.2                        | Getriebe einbauen Passat mit 1,6 l - 85 kW und 2,0 l 110 kW Motor                                  | 97         |
| 12.3                        | Anzugsdrehmomente Getriebe an Motor                                                                | 98         |
| 12.4                        | Getriebe ausbauen, Passat mit 1,8 l - 118 kW und 2,0 l 147 kW - Motor                              | 99         |
| 12.5                        | Getriebe einbauen, Passat mit 1,8 l - 118 kW und 2,0 l 147 kW - Motor                              | 105        |
| 12.6                        | Anzugsdrehmomente Getriebe an Motor                                                                | 106        |
| <b>13</b>                   | <b>Getriebe aus- und einbauen Passat CC 2009 ►, CC 2010 ►</b>                                      | <b>109</b> |
| 13.1                        | Getriebe ausbauen, Passat CC 2009, CC 2010 mit 2,0 l 147 kW T-FSI-Motor                            | 109        |
| 13.2                        | Getriebe einbauen, Passat CC 2009, CC 2010 mit 2,0 l 147 kW T-FSI-Motor                            | 117        |
| 13.3                        | Anzugsdrehmomente Getriebe an Motor                                                                | 118        |
| <b>14</b>                   | <b>Getriebe aus- und einbauen Golf 2009 ►</b>                                                      | <b>120</b> |
| 14.1                        | Getriebe ausbauen, Golf 2009 mit 2,5 l - 125 kW - Motor                                            | 120        |
| 14.2                        | Getriebe einbauen, Golf 2009 mit 2,5 l - 125 kW - Motor                                            | 128        |
| 14.3                        | Anzugsdrehmomente Golf 2009 mit 2,5 l - 125 kW - Motor                                             | 129        |
| <b>15</b>                   | <b>Transport des Getriebes</b>                                                                     | <b>131</b> |
| <b>16</b>                   | <b>ATF-Kühler für 1,6 l - 85 kW und 2,0 l - 110 kW Motor</b>                                       | <b>132</b> |
| 16.1                        | ATF-Kühler - Montageübersicht                                                                      | 132        |
| <b>17</b>                   | <b>ATF-Leitungen, ATF-Wasserkühler und Zusatz-ATF-Kühler Passat mit 2,0 l TFSI-Motor</b>           | <b>133</b> |
| 17.1                        | Übersicht                                                                                          | 133        |
| <b>18</b>                   | <b>ATF-Stand prüfen und ergänzen</b>                                                               | <b>138</b> |
| 18.1                        | ATF-Stand prüfen                                                                                   | 140        |
| 18.2                        | ATF ergänzen                                                                                       | 141        |
| 18.3                        | ATF ablassen und auffüllen                                                                         | 142        |
| <b>38 - Räder, Regelung</b> |                                                                                                    | <b>144</b> |
| <b>1</b>                    | <b>Dichtring für Schaltwelle ersetzen</b>                                                          | <b>144</b> |
| <b>2</b>                    | <b>ATF-Ölwanne aus- und einbauen</b>                                                               | <b>145</b> |



|           |                                                                     |            |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|------------|
| 2.1       | Ausbauen                                                            | 145        |
| 2.2       | Einbauen                                                            | 146        |
| <b>3</b>  | <b>Ölsieb aus- und einbauen</b>                                     | <b>148</b> |
| 3.1       | Ausbauen                                                            | 148        |
| 3.2       | Einbauen                                                            | 148        |
| <b>4</b>  | <b>Schieberkasten aus- und einbauen</b>                             | <b>149</b> |
| 4.1       | Schieberkasten - Übersicht                                          | 149        |
| 4.2       | Schieberkasten ausbauen                                             | 151        |
| 4.3       | Schieberkasten einbauen                                             | 154        |
| 4.4       | Anzugsdrehmomente                                                   | 159        |
| <b>5</b>  | <b>Leitungsstrang für Magnetventile und Geber aus- und einbauen</b> | <b>160</b> |
| 5.1       | Ausbauen                                                            | 160        |
| 5.2       | Einbauen                                                            | 160        |
| <b>6</b>  | <b>Geber für Getriebeeingangsdrehzahl G182 aus- und einbauen</b>    | <b>161</b> |
| 6.1       | Ausbauen                                                            | 161        |
| 6.2       | Einbauen                                                            | 161        |
| <b>7</b>  | <b>Geber für Getriebeausgangsdrehzahl G195 aus- und einbauen</b>    | <b>162</b> |
| 7.1       | Ausbauen                                                            | 162        |
| 7.2       | Einbauen                                                            | 162        |
| <b>39</b> | <b>Achsantrieb, Ausgleichgetriebe</b>                               | <b>163</b> |
| <b>1</b>  | <b>Dichtringe für Flanschwellen ersetzen</b>                        | <b>163</b> |
| 1.1       | Dichtring für Flanschwellen links ersetzen                          | 163        |
| 1.2       | Dichtring für Flanschwellen rechts ersetzen                         | 164        |